

LO VENDRELLENCH

SETMANARI COMARCAL DEL BAIX PANADÉS.

Número corrent, 10 céntims.

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

VENDRELL	1'50 pessetas trimestre.
FORA	1'75 >
EXTRANGER	2 >

PAGO ANTICIPAT

Redacció y Administració

Carrer del Teatre, núm. 18.

Número atrassat, 20 céntims.

Anunciis, remittits y reclamis, á preus convencionals.

No s'admeten escrits sense firma.

NO S TORNAN LOS ORIGINALS

GRAN FARMACIA

Carrer de Sant Sebastià, número 4.-VENDRELL

Despatx esmeradissim al nivell de las mellors de las grans poblacions. Existencia dels preparats més moderns.

BRAGUERS Y ALTRES APARATOS D' APLICACIÓ MÉDICA

M. TRAYNER

En la temporada de fredors, es necessari prevenirse tota persona mes ó menos delicada de las vias respiratorias, al efecte, donchs, es molt convenient lo pender durant l' hivern lo

LICOR DE BREA O QUITRA TRAYNER

medicament especial y de grans resultats contra lo catarro pulmonar, irritacions de coll ab tos ó sensé ella, accesos asmàtichs, bronquitis, laringitis agudas y cròniques. També produceix bons efectes en las malalties de la orina, enfermetats de la pell, brians y altres.—Preus 1'50 Ptas.

Avis als comerciants

Se lloga el magatzém situat en lo carrer de Casas Novas que fins ara ha tingut llogat lo comerciant de vins don Jaume Galtés de Vilafranca.

Per informes l'advocat d'aquesta vila D. Francisco Vidal y Socías.

PERE SIMÓ ROMEU

Cirujia Dentista

de la Facultat de Medicina de Sant Carlos de Madrid y ex-ajudant del gabinet del Dr. Subirana de Madrid Ofereix sos serveys al públich.

Carrer de la Baxada, 9.—VENDRELL

ALMANACHS

Bailly-Bailliere

—y—

El Eco de la Moda

Lo primer se ven á 1'50 ptas, y á UNA pesseta l' últim.

Calendaris Americans

ab variats y elegants dibuixos, desde 30 céntims

BLOKS CATALANS

á 25 céntims; ab tarja espresa catalana, 50.

DIETARIS

pera apuntacions á 2 pessetas.

De venda tot en la impremta d'aquest periòdich.

Casa en venta

Se ven la senyalada ab lo número 18 del carrer Barceloneta Alta, d' aquesta vila.

Per informes dirigirse á Joseph Ivern, carrer del Sol, «Café del Progrés».

RELOTJERIA MODERNA de Joseph Belau

Carrer Alt, 4.—VENDRELL

Gran assortit de rellotjes de totes classes y preus tan per senyó com per senyora. Rellotjes modernistes y ab esferas de 24 horas y molts altres articles propis per regalos.—Especialitat en la composició de tota mena de rellotjes y joyas.

En
Pau de la Gralla
—o—
La festa major de la vila

Saynete en un acte y en prosa
de costums populars tarragonines

ORIGINAL DE

RAMON RAMON Y VIDALE

Preu UNA pesseta.

Se ven en la impremta d'aquest setmanari

La funció dramàtica-concert de "La Lira"

Com era de preveure, un plé complert, puig quedaren despatxadas totes las localitats, hi ha

gué la nit de la diada de Nadal en lo teatro del Cassino Circo, en quin la Societat coral «La Lira Vendrellenca» doná la anunciada funció dramàtica-concert; no essent d'extranyar tal entrada per quant lo públich sab ja de sobras que las funcions que de quant en quant celebra dita societat son una garantia d' èxit y sab que va á passar una agradable vetllada, com així ha quedat demostrat una vegada més. Se representà lo popular drama de Pitarra, *La Dida*, que obtingué una acabada interpretació per part dels encarregats de son desempenyo, alguns dels quals tenen ja fama adquirida de verdaders actors, per lo colorit y justesa que saben donar als personatges que interpretan, havent lo públich aplaudit diferentas situacions de l' obra per lo rodonidas que sortiren. No cal anomenarlos; ab dir que 'ls principals personatges corrían á càrrec dels senyors Figuerola, Ramón (F. y R.), Fontana y Nin, n' hi ha prou, essent secundats per la notable actriu donya Carme Alentorn que interpretà la protagonista d' una manera tan perfecte que duptém poguer veure una altra artista que la interpreti millor y ab més colorit, entussiasmant al públich que la aplaudi moltas vegades y cridantla altras en escena. També contribuiren á arrodonir lo quadro la senyora Casassas y senyoreta Castilla, dignas companyas de la senyora Alentorn. Lo públich que assistí dita nit al teatro del Cassino Circo, á bon segur que per molt temps recordarà una representació tan justa y acabada com la que doná la secció d' aficionats de «La Lira», al dràma que ens ocupa.

* * *

Durant lo primer intermedi lo coro executá la hermosa composició *Clar de Lluna* de Pau Casals que l' públich aplaudi ab l' entusiasme de sempre, y en lo segón intermedi doná á conèixer per primera vegada la composició coral *Matinal de Primavera*, que ha compost expressament pera «La Lira» nostre compatrici lo celebrat concertista de violoncello Bonaventura Dini. Dita composició té trossos hermosissims inspirats algúns d' ells en la música popular catalana font inagotable ahont van á beure avuy dia los més inspirats compositors de nostra terra. La interpretació fou tot lo cuidada y justa que acostuma donar á las composicions lo aplaudit mestre Manel Nin, y la execució fou digne de la interpretació, ab tot y un insignificant lunar que 's notá cap al final, degut al encongiment natural dels coristas en un estreno y devant d' un públich tan numerós y escullit, entre 'l que sabia s' hi trobava l' autor de la composició, que al final fou aclamat pel públich que esclatá en

un gran aplaudiment. No dumptem que *Matinal de Primavera* serà digna pariona de *Clar de Lluna* dintre del extens repertori ab que conta «La Lira».

Tan agrada vellada acabà ab la representació, per primera vegada en aquesta vila, del celebrat saynete de costums de nostra terra *En Pau de la Gralla ó la festa major de la vila*, de nostre company de redacció senyor Ramon, del merit de qual obra nosaltres som los menos indicats per parlarne ni ferne cap elogi; pero si dirém que 'ls aficionats de «La Lira» prengueren ab gran empenyo, per tractarse d' una obra d' un company seu corista, en posarla ab gran propietat, com aixis se feu, y donarli una interpretació tan justa y acabada com fos possible, y surtien ab la seva, y saberen interpretar molt rebé, cada hú per si, el personatje que se li havia confiat, y en las escenes de conjunt y gran moviment demostraren que tenian l' obra ben ensajada y sapiguda. Lo públich rigué molt durant la representació, y se interessá de tal manera en las últimas escenes, quan figura que fan los *castells* á la casa de la vila, que no pogué contenir-se, esclatant en un fort y llarg aplaudiment quan lo *castell de nou* figura que queda fet, després del esglay que hi ha á la plassa al semblar que 'l mateix va á caure. Aixó es lo millor elogi que pot ferse de la veritat ab que fou posada l' obra y de la justa y acabada interpretació que se li doná per part de tots, de desde la comparseria, molt numerosa, que aná á càrrec dels mateixos coristas, fins á las senyoras Alentorn y Casassas y senyoreta Castilla, y 'l més exelent aficionat. També la surtida d' ofici del ajuntament produli gran efecte per la veritat del conjunt d' aquells festivols sorolls que 's percibeixen de música, grallas, etc. que fou portat d' una manera molt adequada y que semblava arrencat del natural.

Al final del saynete foren cridats tots los intérpretes á la escena, junt ab l' autor, que ja havia sigut salutat ab un aplauso al presentar-se en ella com á *actor* encarregat del desempenyo d' un dels tipos de la obra.

Lá concurrencia surti satisfeta en gran manera del espectacle en general, dolguentse de que «La Lira» no organisi més sovint velladas tan agradas y artísticas com la de la diada de Nadal.

Nemo.

Horari cíicil pera 'l Sige XX

Per Real Decret de 26 Juliol y Real Ordre de 16 Novembre últims, se ha disposat que desde la mitja nit del dia 31 de Desembre, tots los serveys del Estat, ferrocarrils, correus y telègraphos se regulin ab lo temps verdader ó solar, fiesant com mitj dia l' instant en que 'l centro del sol passa pel piano del meridià del observatori astronòmich de Greenwich, qual meridià, que 's sensiblement lo mateix que 'l de la ciutat de Caspe, es lo que 's ha pres pera ficsar l' hora de la Europa Occidental, y que 'ls días se contin des de la mitja nit per una sèrie continua de 24 horas, com de 4 a 12 pera las de la mitja nit á mitja dia y de 13 á 24 pera las de mitj dia á mitja nit suprimint las paraulas demati, tarde y nit.

Lo meridià de Greenwich se troba situat als 2° 41' 17" al E. del meridià de Madrid, y com aquesta diferencia de longitud entre abdós meridiáns representa molt apropi de 15 minuts de adelanto sobre la hora de Greenwich respecte á la de Madrid, s' han anyatit 15 minuts a las horas actuals de la capital d' Espanya y per consegüent resulta ab la hora particular nostra un augment de 8 minuts sobre dit meridià.

Al objecte de poguer conservar las esferas dels rellotges existents s' ha adoptat lo sistema de escriurir las cifras 13 á 24 ab xifras aràbicas de distint color en un anell interior concèntric al que están marcadas las de las 1 á las 12.

Per consegüent segons lo disposat en la Real Ordre á las 11'45 (meridià de Madrid) de la nit de 31 de Desembre pròxim, s' adelantarán 15 minuts los rellotges.

Conforme ab aquest nou horari, las horas de servei en las estacions telegràficas, serán:

En las permanentes, las 24.

En las de dia complert, desde las 7 hasta las 21 en los mesos de Abril á Setembre, inclusius, y desde las 8 en los restants.

En las limitades, desde las 9 hasta las 12 y desde las 14 hasta las 19; y solament de las 9 á las 12 els diumenges.

Comesant á las 24(12 nit) los telegramas portarán designada la hora en aquesta forma:

Si 'l telegrama es depositat á las 12 y 15, per lo régime actual, per lo que regirà desde Jener s' hi posará 0 h. 15.

Se considera com á principi de dia 'l minut primer de la hora cero, y 's continua contant desde la 1 á las 24 de la nit següent.

QUADROS y COSTUMS POPULARS (*)

Las expansions infantils

(Acabament.)

Fa anys hi havia un drapaire molt popular conegut ab lo nom de *Requarto*, que vivia en lo carrer de Sant Sebastiá, y ab un carret cubert per un encanyissat en forma d' arch sostenint una vela feta de sacas, recorria 'ls carrers de la vila y pobles comarcans pregontant la séva industria. La industria del drapaire rural tothom sab quina es: á cambi de fils y betas ó de diners apoderarse de draps, ferros vells y dels utensilis més heterogéneos, que fan nota per las casas.

Un dia 's presentá á cal drapaire una dona, de més de mitja edat, nomenada Catarina, á vendre un gros farsell de draps. Era molt coneiguda del vehinat, y la séva historia era la de un d' aqueixos náufrechs de la vida.

Després d' una bona estona d' haverse estat embadocada davant d' un quadro molt vell y desmillorat pel temps, adornant lo mitj del descrostat march, un brodat fet ab sedas de color, empresonat per un vidre esquerdat y polsós, contemplantlo ab dolorosa mirada y ab lo cor contristit, llensá á plorar amargament la pobre dona. ¿Qué la feu plorar? Una inscripció que al cap-de-vall hi havia, que deya: *Lo dedica á sus queridos padres, Anita Nin.-1848.*

Poch cas fem dels objectes arreconats á cal drapaire, y no obstant, aquells candeleros trencats, aquelles malmesas cistelletas fetas de punt de ganxet, aquells espigolats rams de flors artificials, y en fi, per acabar, aquellas tauletas trencadas, utensilis indiferents á la vista de tothom, que fins las moscas hi han disseminat per damunt d' ells uns dibujos que fan asco. ¡Quin munt d' historias alegres ó tristes no enclouhen!... Si podian parlar, ¡cóm galarian, aquells despreciats testimonis, de miserias, de plahers, de suspirs, de orgías, y fins potser de crims!

La pobre vella continuava plorant, mentres lo bon drapaire examinava ab assombro la prenda que tant profundament havia ferit á aquella desgraciada, y en la que ell no hi veia res absolutament. Al girar lo cap per mirarla, grossas llàgrimas rodolavan per las begudas galtas seguint las fondas arrugas que 'l dolor havia marcat en la séva cara.

—¿Qué es aixó, Catarina; de qué ploure?

Sens dnrte, la compasió que sentia 'l drapaire, devia haverse dibuixat en lo seu semblant, porque la pobre dona, aixugantse 'ls ulls, contestá ab un accént tan dolorós, que semblava que la séva ànima volia sortir barrejada ab las paraulas:

—Ay, *Requarto...* era la méva filla; la meva Anita!

—Y per aixó ploure? No n' hi há per tant, dona.

—Que no n' hi há per tant! —replicá ella ab vivesa.—Si vos coneguessiu lo que 'm recorda aquest

benehit quadro, ben segur que no ho diríau que no n' hi há per tant.

En efecte, si; solsament á una mare li es permés coneixer lo llenguatge d' aquells testimonis muts, qual historia va lligada ab la d' aquells bossons del seu cor. La desgraciada Catarina, mirant aquell quadro, era sugerida de mil tristos pensaments íntims; veyá á la séva Anita, qu' era l' encant y la alegria de casa séva, la llum dels seus ulls, l' angel custodi de la felicitat domèstica. Li semblava que la veyá encara quan acotava lo seu capet ab cabells com fils d' or envers la tela, y ab sos primorosos ditets brodava aquellas lletras y dibuixos... Quan havia brodat una lletra, aixecava 'l cap y somrient mirava á sa mare ab tota la ternura que cabia en sos grossos ulls blaus; la Catarina s' aixecava pera examinar lo trall de la nena, y aquesta, sens deixar de mirarla y riend ab una rialla prolongada que per la desventurada mare era inmortal, tapava la lletra ab sos blancas manetas y ab una candidés encantadora.

—Filla meva! Filla meva! —exclamava amargament la Catarina y creuhant las mans en actitud piadosa.

Havien passat d' aixó més de trent' anys; boy setze 'n feya que havia mort la Anita, pansié com una pobre planta al faltarli l' aire y 'l sol, quan anava á cumplir sos quinz' anys, y per sus qualitats morals prometía ser l' amparo de sos pares en la vellesa.

Morta la nena, filla única, aquella casa quedá com deixada de la ma de Deu; s' esclipsá del tot lo sol de la ditxa y de la pau. Mārit y muller no's podián sofrir, com si mütualement se consideressin culpables de la desgracia; no era possible fer un mohiment sense que anés regat de llàgrimas... Era una rara particularitat, sols conceivable en l' horrible malhumor que dels dos cónjugues s' havia apoderat. Quan se llevavan, al matí, passavan pel davant del quarto ahont la nena dormia, y plora que plora; á l' hora de dinar, veyan la cadira en que la Anita s' asseyá, y ploraven també, á la nit, després de sopar, recordavan la alegre conversació de la filla, y llanto á continuació, es dir, que aquella vida era insoportable.

La Anita estimava un jove ab tota la vehemença de que es capás una criatura de quinz' anys. Se deya 'l xicot Pauhet y la corresponia en amor. Fill d' casa modestissima, era prudent, digne y expert però 'ls pares de la nena may s' avingueren en consentir aquelles relacions, alegant que la filla era massa jove, encara que en rigor la negativa era motivada per la carencia de bens de fortuna per part de 'n Pauhet. Els dos amants s' havian coneigut en los saraus, y ballant s' havian arribat á entendre si se que en silenci. Quan els pares de la nena se donaren compte de la intel·ligència d' aquells dos cors, hi posaren tota mena de obstacles; però feren tart, porque aquella simpatia mütua era solsament inspirada per una passió desinteressada, pura, honrada, y quan aixis succeix, quan l' impuls d' amor no vá guiat per cap mira egoista ni en lo concepte material ni en lo concepte econòmic, una contrarietat absoluta pot esser de resultats funestos.

Y aixís fou, efectivament, en l' historia que 'ns ocupa. Els pares de la Anita portaren la contra ab un rigorisme extremat; no contents en sermónejar la diariament, fins arribaren á prohibirli que freqüentés els balls, y no podia sortir mai ni en peu ni en cama de casa séva que no anés accompanyada dels seus pares: tal era la pressió de que era víctima la criatura. La nena era dócil en excés, coneixedora exaggeratedament dels debers á que son deutors els fills, professava un respecte y fins un temor ilimitat als pares... Una pretenció, un desitj, una paraula tan sols de sos pares, era per la hermosa Anita com una veu vinguda de Deu, una especie de lley sobiran... ¡No n' fa poch de mal á la

societat aqueixa falsa moral!... Ens rebelém moltes vegadas els que alardején de despreocupats, partidaris de destruir vics, contra las tiranias, y 'ns neguem à importar sanas innovacions á las familias, base de la armonia social, atmetent com á santa la tirania paterna, que recau moltes vegadas á uns ignorant, (per no dir malvats) quins en l' afany de vetllar pel porvenir de sos fils exageran tant lo zel, que cauen en la monstruositat decriar, en comptes d' homes, una especie de autómatas, sense cor ni dignitat. ¿No dona la Naturalesa al individuu cor y criteri propis? Donchs que prevalesquin sos impulsos. Nosaltres sentim aversió per totes las tiranias, fins de la paterna quan existeix. Lo respecte als pares es honrat; la tirania es bárbara.

La pobre noya se amotllá resignada á la voluntat dels seus pares, mes lo cor, ab la tenacitat de la convicció arrelada, com si's sentís mossegat ab la persistencia d' un corcó, se rebelava constantment en son pit, produint una lluya ferós en aquella existencia que s' anava gastant y pudrint de mica en mica. La Catarina y son marit observavan, de primer, que la Anita no cantava ab aquella veu de sirena; després, que passava horas y més horas sense obrir la boca, jella qu' era tan elegre!; y finalment, la veyan cada dia més malaltissa y més groga, y no sabían atribuir la causa, puig la nena se la callava temerosa de donar un mal rato á sos adorats pares. Apuraren aquests tots els recursos de la ciencia; però era tart, porque una tisis galopant, aqueixa terrible enfermetat que mata en la flor de la edat y en lo plé de las ilusions, la portá á la sepultura...

Los pares, al véures abandonats per aquell raig de sol que alegrava la vida, vivian d' una manera automática, concentrant tots sos pensaments en lo recort del sér que havien perdut. Ni's cuidaren del negoci, y la miseria trucá las portas de casa séva. Una desgracia may vé sola y als dotze ó catorze mesos la Catarina quedá viuda, envelida y desamparada. De á las horas ensá, la pobra dona en lo mon no tenia més que dugas missions á cumplir: plorar tantas desventuras, y guanyarse la trista vida rentant pels altres, com una arrastrada.

—¡No sé com no m' hi tornat boja!—deya á n' el drapayre la Catarina.

Ella tenia rahó: n' hi havia per tornarse boja; però la Naturalesa te misteriosas contradiccions que no atmetén càcul. La pobre velleta soportá l' cop, però sense deixar de pensar un sol moment ab la seva Anita, de la que veia la imatje de sa hermosa cara quan tant alegre la tenia al costat brodant, vivint idealment ab ella com solsament pot succehirli á una mare...

—Veneume aquest quadro á un preu que jo puga pagar-lo, si no voléu que un dia l' robi—digué fora de si la Catarina al drapayre.

—Prenéulo, prenéulo, ¡pobra dona! Ben vostre és—contestá ell.

N. Bas y Socias.

Ajuntament

Sessió celebrada lo dia 27 del corrent, baix la presidència del Alcalde senyor Antich.

Sigué aprobada l' acta de la anterior.

Se aprobaron diferents comptes.

Se donà lectura á la circular de la Federació Agrícola de Catalunya, que publicarein en nostre número anterior, fentse constar en acta haver la corporació municipal quedat enterada ab satisfacció dels propòsits que animan á dita Associació en prò de la agricultura.

Se donà compte d' una instancia del Inspector de carns d' aquesta vila don Llorens Arbós demanant que havent d' assistir ara dues vegadas al dia al matadero, per haverse canviat las horas de matanza se li aumenti l' sou que percepix ó bé se li doni una retribució per indemnizarli l' hora que pertal de matí assistint al matadero. Se acordá desestimar la petició per estar ja aprovats los presupostos munici-

pals y per lo tant impossibilitat l' Ajuntament de legalisar l' augment de sou ó gratificació que se solicita.

Se acordá exposar al públich la llista de votants que tenen dret á concorrer al nombrament de compromisaris per eleccions de senadors.

Se acordá també nombrar ab carácter de interinos, Depositari y oficial de Secretaria á don Angel Garriga, y oficial també de Secretaria á don Joseph Vidal.

Lo senyor Martorell dona compte de que la Junta local d' instrucció pública, tenia l' projecte, si l' Ajuntament tenia á bé que aixís se fés, de que aprofitant la plantada de plátans que degut á la munificència de don Miquel Berenguer, havia de ferse pera hermosejar y sanejar la part de torrent compresa entre l' carrer Nou y l' barri de Fransa, celebrar lo dia de cap d' any, primer del sige xx, ab una petita Festa del Arbre, á la que hi concorrerien los noys de las escolas, y liavense ofert lo «Centre Industrial» obsequiar á dits noys y demés personas invitades ab un refresh en son local social, demanava al Ajuntament cooperés á dita festa costejant la orquesta que havia de amenisarla. Aixís se acordá, com també convidar als alumnos concurrents als col·legis particulars.

Y no haventhi cap més assumpto de qué tractar se aixecá la sessió.

CRÓNICA

En las dues festas de la diada de Nadal se disfrutá d' una temperatura magnífica, brillant lo sol ab una explendidesa poch comuna en aquesta época del any, com si hagués volgut associar-se el regositj que en tal dia sent la humanaitat.

La iglesia conmemorá ab gran pompa lo naixement del Bon Jesús, assistint en totas las funcions nombrosa concurrencia, lluhint las senyoras sas millors galas, com també l' s noys y noyas, que gojossos ab infantil satisfacció, anavan á corrúa feta á adorar lo Jesu-set.

En lo sí de las familias, se celebrá també tan gran diada, ab la acostumada alegria, fentse gran consum dels tradicionals turrons y neulas y altres llaminaduras propias de tal diada.

Que per molts anys puguen nosaltres suscriptors en particular y tots los vendrellencs en general celebrar tan capdal Diada, desitjant á uns y altres un felis principi del primer any del sige xx que demá passat comensa.

Concorregudíssim se vegé l' mercat celebrat lo diumenge últim, en especial de gallinám, per coincidir en vigilias de las festas de Nadal, venentse á uns preus que no tenian rés de cars.

Las garrofes, que també n' hi havia en bastanta abundó, se colisáren á las primeras horas del mercat á 5 pessetas quintá, havent fet mes tard una baixa de mitjral per quintá. No obstant las compras d' importancia que es venen fent á las casas dels propietaris se pagan á 5 pessetas.

Per lo que respecte al mercat de bous, estava bastant desanimat, essent poca la concurrencia de caps que hi havia.

Pera solemnizar la entrada del Sige XX, se fará en nostra vila una petita Festa del Arbre á la que hi concurrirán los noys dels col·legis, l' Ajuntament, la Junta d' Instrucció pública, lo Centre Industrial y altres entitats y personas convidades, qual comitiva, acompañada de la orquesta, surtirá de la Casa de la Vila á las dues de la tarde del dia de Cap d' any, dirigintse á la part del torrent que atravessa la carretera de Tarragona, en qual lloc se procedirá á la plantació d' un bon número d' arbres que l' hermosegin. Seguidament, la comitiva se dirigirà al Centre Industrial ahont serán obsequiats los noys y demés personnes convidades ab un refresh, explicantse als noys l' alcans del acte de la Festa del Arbre, estimulantlos i'l respecte que l' s deu mereixer l' arbrat.

Probablement á la nit tindrà lloc en dit Centre un ball y concers, donat en unió de la Societat coral Lira Vendrellanca, que executarà algunas de las millors composicions de son repertori.

Está en vías de realisació lo projecte de celebrar en nostra vila un mercat mensual extraordinari, de bous destinats al consum, ó siga engreixats, en vis-

ta del gran desarollo é importancia que han adquirit los que se celebren semanalment de caps de bestia boví pera l' engreix.

Sabém que las gestions que pera dit objecte venen fent diferents tractants y negociants, tant forasters com de la vila, se troben casi del tot á son terme, y que ben aviat se senyalarà l' dia pera la inauguració de dits mercats extraordinaris, que probablement tindrán lloc l' úlim diumenge de cada mes.

No cal dir la importancia y beneficis que n' treurá nostra vila de la realisació de dits mercats extraordinaris de caps de bestia boví, mercats que vindrían á ser com á petitas firas.

A la sortida d' Ofici en días de festivitat, com per exemple la de Nadal, las famílies elegants de nostra vila, l' han donada en sortir á passeig per la carretera de Barcelona, al objecte de disfrutar del sol, si es que la benignitat del temps ho permeti, y havent lo dia de Nadal, que dita carretera se trobava concorregudíssima, preguntat com era que deixavan un lloc tan aproposit per pendre l' sol com la Rambla de la Estació, per una carretera que conté mitj pam de pols, se n' contestà que era preferible passar per la pols á passejar pel gran pedruscall que s' troba en lo pis d' dita Rambla; haventnos demanat algunas senyoras cridessim la atenció del senyor Alcalde sobre l' particular y li supliquessim en nom d' elles, que res costaria fer expedregar dit passeig pel peó municipal, y llavoras si que anirian á passejar en dit siti, que fins ara no ha pogut servir pel objecte que s' construí per falta d' urbanisació.

Trasladém al senyor Antich lo prech de las seyyoras, esperant se mostrerà galant ab ellas, donant ordre de que dit lloc pugui servir per l' objecte á que se l' destiná, aixó es pera passejar; majorment no havent de costar cap quartó y ésser joch de pocas taules, com vulgarment se diu.

Lo dia de Cap d' any comensará á cumplimentar-se l' acord que diguerem havia pres lo gremi de teixits, merceria y sastrería d' aquesta vila, referent á tancar sos establiments las tardes dels diumenges y demés días festius del any.

Se n' diu que ahir presentá la baixa de la matrícula industrial del taller de construcció de piperia que té establert en aquesta vila D. Benet Mascaró, noticia que de resultar certa fará que per de prompte quedin sense treball la inmensa majoria dels boters de nostra vila.

Nostre bon amich lo ilustrat Reverent D. Joseph Pont, que actualment desempenyava l' càrrec de vicari de la parròquia de Vilasar de Dalt, ha sigut nombrat econòmic de la del vèhi poble de Llorens, de qual càrrec pendrà possessió dintre pochs dies.

Hem rebut l' Almanach pera 1901 que l' acreditati periòdic *Diario del Comercio* de Barcelona, regala cada any als seus suscriptors, que conté un escutillat text tot ell de gran utilitat mercantil.

Funcions religioses

Aquesta tarda á dos quarts de tres ensenyansa de la Doctrina cristiana y á las sis del vespre se celebrarà l' ultim dia del Triduo de preparació de la gran solemnitat de fi y principi de sige, ab Trisagi cantat, sermó y solemnització.

Demà al punt de la mitja nit un repich general de campanas anunciarà als fidels lo comensament del sige xx; tot seguit se exposarà S. D. M. y després de invocar la gracia del Esperit Sant ab lo himne *Veni Santa Spiritus* se conensarà l' Ofici solemne ab sermó que farà lo R. P. Vergés. Dintre dit ofici tindrà lloc la Comunió general, donantse fi á tant solemne acte ab lo cant del *Te Deum*.

Se adverteix que tots los que vulguin assistir á dita comunió, deuen guardar dejuni natural desde quatre horas autes. ó siga desde las 8 del vespre.

Nostre S. Pare lo Papa Lleó XII concedeix Indulgències plenàries á tots los fidels que rebin los Sants Sacraments y orin per espay de una hora devant de S. D. M. manifest, segons las intencions de Sa Santitat.

Divendres primer de mes, á dos quarts de vuit la Hora Santa y á las 8 la missa.

Dissapte també primer de mes, á dos quarts de vuit la missa ab lectura en lo altar de la Cort, y al vespre la corona de las set alegrías.

Registre Civil

Inscripcions verificadas desde el dia 23 fins al 29 del corrent mes.

Naciments.—Nens, 1.—Nenas, 2.

Defuncions.—Lluisa Muntés Juol de 46 anys.

Matrimonis.—Bonaventura Miraveut Urgell ab Dolors Vidal Xambó.

IMP. RAMON GERMANS.—VENDRELL.



ANUNCIS



PERE CARRERAS

COMISIONISTA EN VINS

Se reben mostras pera la compra constant de vins negres, rosats, blanxs y mistelas, tant d' aquesta com d' altras comarcas.

MAGATZÉM, Carretera de Santa Oliva, núm. 5. **VENDRELL**

GRAN ORIADERO DE CEPS AMERICANS
de totas classes

pera sa adquisició dirigirse al mencionat magatzém del senyor Carreras.

C  **Sastreria** de
Gil Boixadós *

 Temporada d' Ivern.-Gran baratura
Acabo de rebre un variat assortit de estams, chaviols, gergas, vicunyas y demés articles pera la present temporada d' ivern á preus sumament reduhits.
Especialitat en capas pera senyoras.

CARRER DE SANTA AGNA, NUM. 22.-VENDRELL 

Pagesos: Si voleu combatre 'l *mildiu, oïdium* y altres **Malaltias de la vinya** no espereu l' estiu. El producte francés anomenat **Mercurior**, que s' usa al hivern, destruheix els terribles germens d' aquelles malaltías, y la seva acció es completa ab el **Sublimior**, que s' aplica al estiu. Ab una vegada de **Mercurior** al hivern y *dugas vegadas* de **Sublimior** al estiu.

SE SUPRIMEIXEN COMPLETAMENT las varias operacions de sulfat y sofre, que ja no s' han de gastar.

Amdos productes son també 'l millor remey

CONTRA TOTAS LAS MALALTIAS DELS ARBRES FRUYTERS

Aquest es lo procediment més senzill econòmic, y eficàs

Demaneu prospectes á Vda. FIGUERAS (a) Xenda. Reprtant. exclusiu en la comarca del Vendrell

FEMS DE PRIMERA CALITAT
ab barreja de vaquerissas

Los propietaris que 'n necessitin poden dirigirse á MARCELINO FORCADA carrer de Montserrat, número 12.—Vendrell.

Preus: á 13 duros los 10.000 kilos sobre wagó á Barcelona.

Garrofers, Atmetllers OLIVERAS

Y TOTA ALTRA CLASSE DE ARBRES FRUITERS
A PREUS ECONÓMICHS

Dirigirse á **Joseph Galvez**
Constructor de Carruatges
Casas Novas. - VENDRELL

Avis als culliters de ví

Se graduan vins al preu de 50 céntims per mostra en casa

Tomás Recasens

Carrer Major, confitería y fàbrica de xacolata.—VENDRELL

FEMS de BONA CALITAT

barrejats ab tres cuartas parts de vaquerissas

Se venen á preus baratos sobre wagó á Sans. Per encárrechxs dirigirse á

Francisco Barot (a) MAS
qui també está encarregat de la venda de tots los productes químichs de la casa Mora y Companyia de Barcelona com son: GUANOS pera cereals y vinyas, LISOL, CREOSINA, CARBURO, SOFRES, SULFATS etc.


Direcció: Duch de la Victoria 22, Vendrell

Qui pateix dels peus es perque vol

Pasta Bulliproff
per ells de poll y duricias

Ab aquesta pasta no 's tenen mes ulls de poll y s' alivian en gran manera las duricias. Es una pasta que no danya 'ls peus.

Se ven al preu de 50 céntims la capsà en casa de JOSEPH ORPINELL, Major, 17.-Vendrell.



BIBLIOTECA PÚBLICA
TARRAGONA

Avís als culliters de ví

Vista la necessitat que teníem tots los propietaris de sapiguer ab exactitud lo grau del ví que teníem al sallé, he cregut convenient y de molta utilitat, posar lo meu graduador á disposició de las personas que vulguin fer graduar los seus vins.

Ja sabém tots que avuy el comers en general, que's dedica á la compra de vins, ficsa lo valor d'ells tan sols pel seu grau alcohólich; per lo tant es precís que l' propietari sápiga ja avans de portarlo al comers el grau alcohólich del vi, aixó es, sápiga quan val lo género que té á casa, y de aquesta manera podrà demanar lo preu ab exactitud y no te de esperar que l' hi digui lo comerciant després de graduarlo.

Perque estigui al alcans de tothom, es á dir, de desde 'l que cull una bota de ví hasta el que 'n fa cent, he pensat posar el preu per cada graduació de **50 céntims** ó sigui **2 rals**, que prou los guanyaran tan sols tenint la seguritat de sapiguer quan val lo ví que té á las botas.

Tomás Recasens

Carrer Major, Confitería y fábrica de xacolata

VENDRELL

Imp. Ramon Hermosos—Vendrell

BIBLIOTECA PÚBLICA

TARRAGONA

Qui pateix dels peus es perque vol

Pasta Bulliproff

ULLS de poll y Duricias

Aquesta pasta cura radicalment los ulls
de poll y alivia en gran manera las duricias
sense fer mal.

Aquesta pasta no té la pretenció de pre-
sentarse al públich de la manera que altres
ho acostuman fer, fent veure que s'han pre-
sentat á alguna academia de metjes per creu-
re ferla més acceptable al pùbllic.

La **Pasta Bulliproff** se presenta avuy
al pùbllic sense haver visitat á cap metje ni
cap academia, solsament diem provéula y us
convencereu.

MANERA DE USARLA

Se posa sobre un drap de tela un poch de pasta fentse
escalfar y aplicantse desseguida sobre l' ull de poll, cam-
biantse cada dia.

Per las duricias bastará cambiarlo cada dos ó tres dias.

Se ven al preu de 50 céntims la capsà

JAUME ORPINELL, carrer Major, número 17. -- VENDRELL

Imp. R. i J. Orpinell — Vendrell

Medicamento aprobado por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona
RECOMENDADO POR TODA LA CLASE MÉDICA

INTERESANTE SU LECTURA A LAS FAMILIAS

ELIXIR Callol



TONICO GENERAL DEL ORGANISMO

RECONSTITUYENTE natural y DIGESTIVO de primer orden

REMEDIO EFICAZ

DEBILIDAD NERVIOSA ó NEURASTENIA

EN TODAS SUS MANIFESTACIONES

USADO ADEMÁS CON GRAN ÉXITO en el
RAQUÍTISMO ó CRECIMIENTO DEFECTUOSO DE
LOS NIÑOS, en las DISPEPSIAS ó DIFICULTAD
DE DIGERIR; en la ANEMIA ó POBREZA DE SAN-
GRE; en la CLOROSIS ó PALIDEZ DEL ROSTRO;
en las CONVALESCENCIAS y en todos los estados
de DEBILIDAD GENERAL



Las falsificaciones serán sancionadas
según lo establecido en la ley.

Sustancias de que se compone el ELIXIR CALLOL

Este ELIXIR, preparado con medicamentos químicamente puros, constituye un verdadero Alimento de ahorro, es agradable al paladar y completamente transparente. Reune en su composición todos los materiales que son necesarios para combatir la debilidad general del organismo, sea cualquiera su causa, y es además rápido en sus efectos de modo que desde las primeras tomas se observa una mejoría muy acentuada.

Consta en primer lugar de glicerofosfatos, sustancias perfectamente asimilables y que proporcionan al organismo, según opinión de los químicos más eminentes, el fósforo en una forma que pudiéramos llamar viviente y por eso la Terapéutica Moderna se vale de ellos, siempre que es necesario estimular la nutrición y actividad general del organismo. He asociado además a este ELIXIR la Nuez de Kola, planta originaria del África Central, cuyas aplicaciones son muy numerosas ya que son muchas sus virtudes medicinales.

La Kola regulariza los movimientos del corazón, normalizando la circulación de la sangre; aumenta la fuerza muscular, excitando las fibras motoras del organismo; entona el sistema nervioso, en virtud de una acción hasta hoy desconocida; favorece la secreción de los jugos gástricos, y por último, es un medicamento antidiarréico por excelencia y antiséptico intestinal de primera fuerza.

La Pepsina, sustancia que también contiene este ELIXIR, es un fermento gástrico cuya acción como agente digestivo es muy notable porque facilita la digestión á las personas de estómago delicado, que unas veces ó arrojan los alimentos ó los digieren mal. Además, asociada en este ELIXIR á los glicerofosfatos y á la Kola, contribuye á la mejor asimilación de estos medicamentos.

Echando pues una ojeada sobre la composición de este **ELIXIR**, se comprende bien que los medicamentos de que está formado se completan siempre y así lo manifesté en la Comunicación que respecto á este específico dirigí á la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona en 30 de Junio de 1897. Además la pureza de sus componentes y la exquisita pulcritud con que está elaborado son una garantía para el médico que deseé estudiar la acción terapéutica simultánea de las sustancias de que consta este **ELIXIR** y para el enfermo que toma en cada caso lo que necesita para su completa curación.

Enfermedades en que está indicado el **ELIXIR CALLOL**

Numerosos son los casos en que se ha empleado este **ELIXIR** con éxito verdadero y así lo demuestra el creciente favor que le han dispensado en poco tiempo la clase médica y el público en general.

Voy á citar á continuación algunos casos en que su empleo ha producido brillantes resultados.

En la **Neurastenia ó debilidad nerviosa por agotamiento**, enfermedad propia de todas aquellas personas extenuadas por excesos de todas clases y principalmente por abuso de trabajo intelectual, produce este **ELIXIR** efectos admirables. Los dolores profundos de cabeza, fatiga, insomnios, dolores medulares, desarreglos gástricos y demás padecimientos que consumen poco á poco al enfermo y terminan en el abatimiento, impotencia y postiración general, desaparecen al poco tiempo con el uso de este específico notándose ya desde las primeras tomas un aumento de fuerzas y de agilidad que ponen rápidamente al enfermo en estado de completa curación. Por eso deben tomarlo todas aquellas personas nerviosas e impresionables cuyo organismo está desequilibrado y sujeto á tan variadas sensaciones que el individuo pasa rápidamente de la excitación nerviosa más exagerada al abatimiento, melancolia y decaimiento general.

Por la misma razón deben tomarlo muchas señoras quienes á causa de su delicada sensibilidad, sienten de continuo mareos, desvanecimientos nerviosos y terribles trastornos que comprometen á menudo su salud.

Todo cuanto acabamos de mencionar reconoce por causa la debilidad nerviosa en todas sus manifestaciones (astenias nerviosas) y en todas ellas este **ELIXIR** es de efectos inmediatos.

DOSIS: 2 cucharadas al día, una al principio de cada comida ó inmediatamente después ya sola ó mezclada con un poco de tila.

En el **Raquitismo ó crecimiento defectuoso de los niños**, son también muy patentes los efectos de este **ELIXIR** y por eso muchos facultativos lo prescriben para combatir esta enfermedad. La deformación de los huesos, el mal humor, vómitos, diarreas y malestar que experimenta el niño se desvanecen poco á poco con el uso de nuestra medicación; continuando su empleo adquiere el hueso dureza y elasticidad, y la fibra muscular fuerza y robustez; se suprime desde luego las diarreas, camina el niño con más facilidad, creciendo fuerte y vigoroso y desapareciendo en él, ese estado de decrepitud que predispone á su organismo débil al desarrollo de enfermedades infecciosas. La **DOSIS** á que debe emplearse en estos casos ha de ser muy pequeña, (una cucharadita de café al principio de cada comida) y su sabor agradable le hace preferible al aceite de hígado de bacalao al que sustituye con ventaja.

En la **Anemia ó pobreza de sangre**, se han observado también efectos muy notables con el uso de este **ELIXIR**. La falta de apetito y repugnancia de los alimentos, las neuralgias, desarreglos nerviosos y palpitations de corazón cesan muy pronto; aumenta desde luego el apetito, notándose mayor energía en la circulación de la sangre y una sensación especial de bienestar que alienta al enfermo y le convence de la eficacia de este medicamento. Todo cuanto hemos dicho respecto á la **anemia** es aplicable á la clorosis que no es más que la **anemia del bello sexo** acompañada de palidez y demacración del rostro, vértigos, desarreglos menstruales, dolores en las articulaciones, y otros síntomas nerviosos que terminan con frecuencia en el **histerismo**. El uso continuado de este **ELIXIR** ocasiona cambios muy notables en el organismo; pues recobra poco á poco el rostro su color natural, desaparece la melancolia tan propia de esta enfermedad, cálmanse los dolores de las menstruaciones, regularizándose estas periódicamente y se modifica de tal modo el estado general de la enferma que de taciturna y triste tornase alegre y losana notándose muy pronto el benéfico influjo que esta medicación ejerce sobre la nutrición general.

DOSIS: Una cucharada mediana al principio de cada comida. De 2 ó 3 al día.

Cura también este **ELIXIR** la **Dispépsia ó pereza de digerir**, enfermedad muy ligada á la **Neurastenia** y consecuencia muchas veces de ella. La **Dispépsia** ocasiona en el enfermo trastornos de diferentes clases como **vómitos, diarreas, angustia, sudores fríos, somnolencia** después de las comidas y **una tensión y abatimiento de estómago** tan grandes, que el individuo se vé obligado á aflojar sus vestiduras con el objeto de evitar la comprensión que estas ejercen sobre el indicado órgano. Sin más que considerar la composición de este **ELIXIR** se podrá ver lo indicado que está para combatir esta enfermedad, pues además de **fortalecer el estómago, facilita la digestión y tonifica el sistema nervioso**, factor muy importante y que deben tener en cuenta todas aquellas personas que experimentan los horrores de una mala digestión.

DOSIS: Una cucharada grande al final de cada comida, pudiendo tomarse ya sola ó bien mezclada con una cantidad igual de un infuso de manzanilla ó de anís.

En la **Albuminuria fosfatúrica**, acompañada de fatiga intelectual y debilidad muscular, desaparecen una y otra así como los dolores lumbares tan característicos de esta enfermedad.

En la obesidad y en la diabetes, véense desaparecer la flojedad de piernas y el desfallecimiento tan propios de los enfermos aquejados de estas dolencias.

En la impotencia, ya á causa de una vejez prematura ó de excesos, se siente desde las primeras tomas un rejuvenecimiento muy acentuado.

En la **espermatorrea**, acompañada de dolores medulares, cefaleas, flojedad de piernas y malestar general, está muy indicada esta medicación, pues cesan por completo los derrames y mejora de un modo notable el estado general del enfermo.

En la **ataxia, lumbago crónico, sciática**, siéntese al principio un hormigueo especial muy molesto pero es pasajero ya que muy pronto cesan los dolores y se siente el enfermo con más fuerza para andar.

Además en las **convalescencias de enfermedades agudas** son muchos los facultativos que recomiendan este **ELIXIR**, pues estimula rápidamente el organismo recobrando el estómago su fuerza digestiva, el sistema nervioso la **excitabilidad** que le es propia y el sistema muscular su **energía contractil**.

Teniendo en cuenta pues que este preparado, es á la vez tónico, reconstituyente y digestivo, hay algunos prácticos que lo prescriben hasta en casos de **enfermedades incurables por consunción**, pues con el uso del mismo, obtienen estos enfermos un alivio positivo que favorece el cumplimiento de todas las funciones propias de su delicado organismo. En general puede decirse que el **ELIXIR CALLOL** es el **MEDICAMENTO DE LOS DEBILES** y por lo mismo puede usarse con éxito en todos aquellos casos en que se necesite un estimulo para alentar y sostener la vida del individuo.

DOSIS: En estos casos puede tomarse una cucharada mediana al principio de cada comida.

Tenemos en nuestro poder dictámenes y opiniones de reputados facultativos que, en los casos arriba citados, recomiendan á sus clientes este **ELIXIR**, prefiriéndolo á otros medicamentos similares por su EFICACIA, ACCIÓN RÁPIDA Y GUSTO AGRADABLE.

La falta de espacio nos impide insertar estos dictámenes, algunos de ellos muy notables y si únicamente dirémos lo siguiente:

En 30 de Junio de 1897 se presentaron á la Real Academia de Medicina y Cirugía de esta ciudad seis frascos de este **ELIXIR** para que procediera á su análisis y una comunicación en la que se exponía el fundamento científico de su fórmula.

BIBLIOTECA PÚBLICA

JARAGONIA Y CIRUGIA DE BARCELONA

Vamos á copiar á continuación el siguiente dictamen de la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona.

DICTAMEN DE LA REAL ACADEMIA DE MEDICINA Y CIRUGIA DE BARCELONA

El farmacéutico de esta capital D. Rafael Callol, ha presentado á esta Academia varios frascos del Elixir tónico, reconstituyente y digestivo que prepara, solicitando un dictamen acerca de sus cualidades. El elixir que elabora el Sr. Callol es á base de Glicerofosfatos, Nuez de Kola y Pepsina y constituye un preparado de gusto agradable, propio para combatir las afecciones para que están indicados sus componentes, como son: las Astenias nerviosas, las Convalescencias, las Dispepsias, la Anemia, la Clorosis etc., etc., y reúne todas las buenas cualidades que deben distinguir á esta clase de formas farmacéuticas.

v.º p.º EL PRESIDENTE,
Dr. D. E. Bertrán.

EL SECRETARIO PERPETUO,
Dr. D. L. Suñé.

Barcelona 16 de Julio de 1897.

OBSERVACIONES QUE DEBEN TENER PRESENTE LOS QUE TOMEN ESTE ELIXIR

- 1.º Puede tomarse en todas las épocas del año, siempre con sujeción á las dosis indicadas para cada caso particular.
- 2.º Las personas que obtengan pronto alivio, que no dejen de tomarlo una temporada, siempre con toda regularidad, y así se podrá convencer de la eficacia de este medicamento.
- 3.º El enfermo puede tomarlo en cualquier estado y condición, siendo su empleo compatible con el de cualquier otra medicación.
- 4.º La gran aceptación que por parte de los señores facultativos y del público ha tenido este medicamento, hasido causa de que existan algunas falsificaciones e imitaciones; por todo lo cual prevengo al público que no es legítimo el frasco que no lleve la marca registrada cuyo facsímile vaya expresado en este prospecto y la firma del que suscribe R. CALLOL, impresa en las etiquetas y en el cuello de la botella.—DESCONFIAT DE LAS IMITACIONES Y PEDID SIEMPRE ELIXIR CALLOL.

EL ELIXIR CALLOL SE VENDE EN LAS FARMACIAS Y DRUGUERIAS SIGUIENTES:

ALBACETE.—Manuel Martínez.	IGUALADA.—José Bausili.	JAEN.—Rafael Martínez.	JEREZ.—Manuel Salyago.	LA BISBAL.—José Llach.	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.	LINARES.—M. Villanueva, Baños, 1 y 3.	MADRID.—G. García, Capellanes 1; Martín y C., Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	Y. C.—Tetuán, 3; Hijos de C. Ulzurrun	LEÓN.—Lisardo Martínez, Plaza y Velasco	LÉRIDA.—P. Carnicer.	LOGROÑO.—Patricio Gómez, S. Blas, 9	LUGO.—Salvador Castro.</

